

9月10日は下水道の日

下水道 旅する水のお医者さん



下水道工事を通じて水洗
化工事おまび排水設備設置
工事(公共下水道接続工
事)を行っていただきます。
市では、水洗便所に改造
するための資金の融資あっ
せんを行っています。
貸付利率 年1・62%(平
成15年度)
返済期間 36か月以内
貸付限度額 ▽自分の住ん
でいる家を改造する場合
40万円
▽貸家・アパートなどの所
有者が改造する場合:くみ
取り大便器1個または浄化
槽1基につき20万円(2百
万円を限度)
※資金の返済が完了した時
に、利子の2分の1を利子
補給金として交付します。

下水道使用料
毎日の生活から出るトイ
レ、台所、ふろ、洗濯など
の汚水や雑排水を公共下水
道に流すことによって、衛
生的で快適な生活を送るこ
とができます。
地下に埋設している公共
下水道管の機能を低下させ

北海道小平町産の新品

ほしのゆめを予約販売



小平米穀小売商組合で
は、小平市と姉妹都市北海
道小平町の協力で、小平町
産の新品「ほしのゆめ」を
予約販売します。
価格 10斗(約3千7百
91円、5斗(約1千9百円
(税別) 9月30日(火)ま
で、小平米穀小売商組合
加盟店(左表)へ。
※商品の受け取りは、10月
中旬ごろになります。
(34) 9534

名称	所在地	電話
マイショップ大井	中島町33-12	042(343)3801
(有)小島精米店	たかの台17-15	042(341)0362
(有)辰巳屋酒店	小川町1-456	042(341)3171
モリタヤ	小川町1-647-4	042(341)1981
若林米店	小川町1-766	042(344)0901
立川米店	小川町1-937	042(341)0327
(有)土方商店	小川町1-2141	042(341)0268
(資)加藤商店	小川町4-14-21	042(341)0010
(資)野村昭商店	上水南町2-23-17	042(321)0775
榎本精米店	上水南町3-3-14	042(321)5072
(有)高杉商店	上水南町3-18-15	042(321)0851
(有)和泉屋酒店	津田町4-3-28	042(341)0625
(有)久屋土方米穀店	津田町3-40-8	042(341)1463
むらた米店	学園西町1-24-23	042(341)0455
(有)金子米穀学園店	学園西町2-16-8	042(341)2812
武田米穀店	学園東町1-3-10	042(341)0718
斉藤米店	学園東町1-20-8	042(343)7878
(有)福野米店	仲町74	042(345)1662
松本米店	仲町240-7	042(341)2558
野崎米店	美園町1-2-23	042(341)0316
(有)マルホ	鈴木町1-104-57	042(321)2493
(株)星野商店	鈴木町1-344	042(341)2221
(有)杉本与八商店	花小金井南町1-13-18	0424(61)1625
マイナート花小金井店	花小金井5-481-3	0424(61)3212

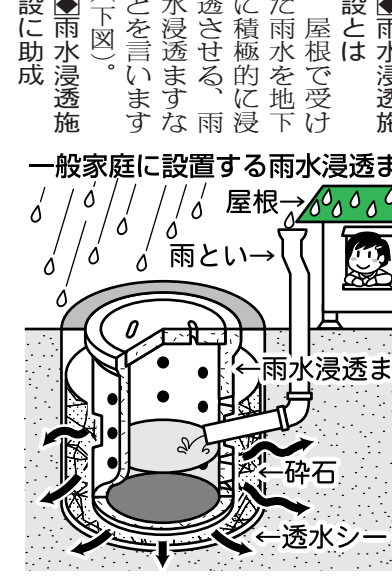
私立保育園

地域子育て事業

参加希望の方は、事前に
各園にお問い合わせくださ
いませう。
●ゆたか保育園 ☎042(3
41)2832
▽ゆたか広場(体験保育や
育児講座) 9月12日、10
月23日、11月20日、12月11日
の木曜日 午前10時～正午
▽生活展 12月6日(土)
午前9時～午後4時
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
▽園見学 電話連絡後、随
時受付
●花小金井保育園 ☎04
24(61)9549
▽なかよしクラブ(1歳児
以上の親子対象) 9月20
日(土) 午前10時から
日(日) 午前10時から
(1)動物村(10時～2時)
(2)水遊び(10時～11時15分
) 9月10時～11時15分
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●れんが丘保育園 ☎042
(344)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●ひまわり保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付

小平商工会
サードフェスティバル
演芸大会
と き 9月16日(火)
午後6時開場、6時30分開
演

小平商工会では、市内の
いろいろな情報を掲載した
ホームページを作ります。
いつもにお買ひ得情
報、ボランティア団体、子
育てなどの生活情報を集め
ます。か、また、意見交換
も行います。
グループ、個人でも参加
できます(学生可)。
申込みはがきに住所、氏
名、年齢、性別、職業、電
話番号を記入のうえ、問合
せ先へ(電話、ファクシミ
リ、電子メール可)。
問合せ 小平商工会地域サ
ードフェスティバル
ポータル係(〒170-0032
小川町2-1-2603 ☎042
(344)2311、FAX042
(343)0505、電子メ
ール ks@kodaifa.or.jp



雨水浸透ますの設置費用を助成
市では、雨水の地下への
浸透を進めるため、宅地内
での浸透をお願ひしていま
す。
●雨水浸透施設
屋根で受け
た雨水を地下
に積極的に浸
透させる。雨
水浸透ますな
を言います。
(下図)
●雨水浸透施設
に助成

パンジーの種まきと寄せ植え体験
小平市観光農業協会で
は、都市農業への理解を深
めていただくため、消費者
交流会を開催します。
と き ▽第1回: 9月19
日(金)
▽第2回: 12月19日(金)
※時間は、午前9時30分～
11時30分(雨天決行)
※2回とも出席してください
と き ▽藤森農園(小川町
一丁目)
※案内図を後日送付。
※車で来園はご遠慮くだ
さい。
費用 無料
定員 20人
内容 ▽第1回: 農園見
学、パンジーの種まき、鉢
寄せ
44)1717
▽すこやか広場(1歳～3
歳児の親子対象)「運動
会」: 10月5日(日) 午
前9時～正午、「ミニ人形
劇、身体測定」: 10月21日
(火) 午前10時30分～正
午、「おふしのことび」:
11月30日(日) 午前10時
～正午、「作って遊ぶ、身
体測定」: 12月16日(火)
午前10時30分～正午
▽すこやかルーム(0歳児
の親子10組対象、4回講座
要予約)「紹介と身体測
定」: 11月4日(火) 午
前10時30分～正午、「離乳
食試食」: 11月11日(火)
午前10時30分～正午
「手作りかん具」: 11月18
日(火) 午前10時30分～
正午、「赤ちゃんの発達、
身体測定」: 11月25日(火)
午前10時30分～正午
▽育児講座「子どもの心
を育てる」: 9月30日、講
師: 午前10時30分～正午、講
師: 大槻千秋さん(埼玉純
真女子短期大学)、「青年
期を見通した子育て」: 11
月7日(金) 午後7時～
9時、講師: 金田利子さん
(静岡大学)
▽園庭開放 木曜日 午前
10時～正午
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
※心理相談員の子育て相談
は月1回(要予約) ☎
小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486

ふれあい下水道館
市では、個人が所有する
宅地に雨水浸透施設を設置
する場合、費用を助成して
います。
手続きは、指定下水道工
事店が皆さんに代わって行
います。
助成額 屋根面積1平方尺
当たりの50円(限度額5万
円)
●利用案内
開館時間 午前10時～午後
4時
休館日 月曜日(祝日の場
合は直近の平日)、12月27
日
市では、雨水の地下への
浸透を進めるため、宅地内
での浸透をお願ひしていま
す。
●雨水浸透施設
屋根で受け
た雨水を地下
に積極的に浸
透させる。雨
水浸透ますな
を言います。
(下図)
●雨水浸透施設
に助成

親子で笑おう エコノザ
ウルス 本田亮さんの「ラ
ストとお話」9月13日(土)
午後2時～3時30分、中央
公民館。参加費300円。小
学3年生以上。 ☎深澤042
(341)7524
●弾き語りギター演奏会
9月13日(土) 午後7時～
9時。津田公民館。無料。
曲目: サボテンの花ほか
●藤田042(344)640
●ひまわり保育園 ☎042
(345)7322
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付

9月の催し
●ペットボトルを使って風
車を作る
また、ジャガイモの細胞
に含まれるでんぷん粒を顕
微鏡で観察しよう。
と き 9月27日(土)
午前10時～11時30分
ところ ふれあい下水道館
▽水質管理について: ふれ
あい下水道館 ☎042(32
6)7411
▽下水道使用料、水洗化融
資あつせん、雨水浸透施設
助成、その他について: 下
水管理課 ☎042(346)9
559

シルバー人材センター
受講生募集
●美術教室
と き 10月12日からの第
2・3・4日曜日 午後2
時～4時30分
費用 月額4千円
対象 高校生以上
042(344)8381
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●よこぎ保育園 ☎042
(345)5044
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
▽園庭開放 火曜日 午前
10時～正午
●白梅保育園 ☎0424
(66)2015
▽育児講座(0歳～3歳児
の親子10組対象、要予約)
「幼い子どもの心を育てる
関わり方について」: 10月
18日(土) 午前10時～11
時30分、講師: 中川亨子さん
▽メディア: 親子ともに及ぼ
す影響とわらべうた」: 11
月15日(土) 午前9時30分
～10時20分、Aグループ、
午前10時30分～11時20分
(Bグループ)「発達を考え
た手作りかん具」: 12月
6日(土) 午前10時～11時
30分、講師: 加藤尚子さん
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●ひまわり保育園 ☎042
(345)7322
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付

親子で笑おう エコノザ
ウルス 本田亮さんの「ラ
ストとお話」9月13日(土)
午後2時～3時30分、中央
公民館。参加費300円。小
学3年生以上。 ☎深澤042
(341)7524
●弾き語りギター演奏会
9月13日(土) 午後7時～
9時。津田公民館。無料。
曲目: サボテンの花ほか
●藤田042(344)640
●ひまわり保育園 ☎042
(345)7322
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付

親子で笑おう エコノザ
ウルス 本田亮さんの「ラ
ストとお話」9月13日(土)
午後2時～3時30分、中央
公民館。参加費300円。小
学3年生以上。 ☎深澤042
(341)7524
●弾き語りギター演奏会
9月13日(土) 午後7時～
9時。津田公民館。無料。
曲目: サボテンの花ほか
●藤田042(344)640
●ひまわり保育園 ☎042
(345)7322
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付
●小平(こ)保育園 ☎042(3
44)1486
▽育児相談(面談、電話)
月曜～金曜日 随時受付

市民環境配慮指針

中間のまとめ

市民環境配慮指針づく
りには、市民や事業者が自分
たちのための環境配慮指針
をみながら作るため、昨年
8月、市の呼びかけで、昨年
りました。会の名称をエコ
ダイラネットワークと名付
け、約50人が月2回、熱心
に指針づくりに取り組んで
います。
このたびイベント会場な
どで実施したごみ、水・緑
についてのアンケート調査
の結果を踏まえた指針の中
間のまとめができました。
今後は、エネルギー、ま
ちづくり、環境学習につ
いて議論を進め、平成15年
中に市民環境配慮指針を
策定し、環境指針を完
全版の配布・環境保全課、
東部、西部出張所



とき	ところ	内容	講師
10月4日(土) 午後1時～5時	福祉会館	環境ウォッチング	東京都環境学習リーダーほか
10月18日(土) 午前9時～午後4時	小平・村山・大和衛生組合	ごみゼロに向けて	衛生組合職員ほか
10月25日(土) 午前～午後4時	ふれあい下水道館	緑を調べよう	小野越之さん(環境カウンセラー)
11月8日(土) 午後1時～4時	ふれあい下水道館	水環境を調べよう	渡邊勇さん(職業能力開発総合大学校東京校教授)
11月15日(土) 午後1時～5時	市民総合体育館	パークウォッチング(都市の自然環境と生きもの)	鈴木正男さん(日本野鳥の会理事)
11月22日(土) 午後1時～5時	福祉会館	講演会、ワークショップほか	藤村コエさん(環境コンサルト会社代表)ほか

※10月22日(水)の午後に、日の出ごみ処分場および小平市リサイクルセンターを見学予定。

教室A
と き 10月10日からの第
2・4金曜日 午後1時～
3時 全12回
費用 月額2千500円、
教材費1千400円
▽中学校1年生
と き 10月7日からの火
曜日 午後6時～7時30分
▽高校生
と き 10月5日からの日
曜日 午後6時～7時30分
費用 各月額5千円
●和紙ちぎり絵教室
と き 10月11日からの第
2・4土曜日 午後1時30
分～3時30分
費用 月額3千円
●吟詠教室
と き 10月7日からの第
2・4火曜日 午後1時～
3時
費用 月額2千円
●大正琴教室
と き 10月3日からの金
曜日 午後3時30分～4時
30分
費用 各月額4千円
●小学生補習教室(国語・
算数)A
▽小学3年生
と き 10月3日からの金
曜日 午後3時30分～4時
30分
▽小学4年生
と き 10月7日からの火
曜日 午後4時～5時
▽小学6年生
と き 10月4日からの土
曜日 午後3時30分～4時
30分
費用 各月額4千円
●小学生補習教室(国語・
算数)B
▽小学4年生
と き 10月1日からの水
曜日 午後3時30分～4時
30分
▽小学5年生
と き 10月2日からの木
曜日 午後3時30分～4時
55分
▽小学6年生
と き 10月3日からの金
曜日 午後3時30分～4時
55分

テッサン体験 9月18
日、25日、10月2日・9日
の木曜日午後7時～9時、
中央公民館。参加費2千円
(用具代含む)。主催: テ
ッサン四季の会。申込み:
9月10日(水)の正午まで
に電話かはがきで、住所、
氏名、電話番号を記入し、
古川へ(〒170-0011 ☎042
2555)0919-9 ☎042
(341)2015
●おとなのためのピアノ発
表会 9月20日(土) 午後
1時～2時30分(0時40分
開場)。ルネこだいらレセ
プションホール。無料。定
員50人。ピアノ演奏。当
日会場へ。 ☎岡本042
(61)3197
●第20回やまびこ歌謡サー
クル発表会 9月21日(日)
午後0時30分開場、1時開
演。中央公民館ホール。無
料。 ☎井上042(381)2
328
●スプリング&ウィングコ
ンサート 9月28日(日)
午後1時～4時(0時30分
開場)。ルネこだいら中ホ
ール。無料。曲目: 落日
大きな古時計。 ☎長嶋04
24(62)4252
●社交ダンスパーティー
10月11日(土) 午後6時30
分～9時。福祉会館市民ホ
ール。会費500円。オール
ダンスライオン。 ☎東部会
持家0424(67)2448
40605

テッサン体験 9月18
日、25日、10月2日・9日
の木曜日午後7時～9時、
中央公民館。参加費2千円
(用具代含む)。主催: テ
ッサン四季の会。申込み:
9月10日(水)の正午まで
に電話かはがきで、住所、
氏名、電話番号を記入し、
古川へ(〒170-0011 ☎042
2555)0919-9 ☎042
(341)2015
●おとなのためのピアノ発
表会 9月20日(土) 午後
1時～2時30分(0時40分
開場)。ルネこだいらレセ
プションホール。無料。定
員50人。ピアノ演奏。当
日会場へ。 ☎岡本042
(61)3197
●第20回やまびこ歌謡サー
クル発表会 9月21日(日)
午後0時30分開場、1時開
演。中央公民館ホール。無
料。 ☎井上042(381)2
328
●スプリング&ウィングコ
ンサート 9月28日(日)
午後1時～4時(0時30分
開場)。ルネこだいら中ホ
ール。無料。曲目: 落日
大きな古時計。 ☎長嶋04
24(62)4252
●社交ダンスパーティー
10月11日(土) 午後6時30
分～9時。福祉会館市民ホ
ール。会費500円。オール
ダンスライオン。 ☎東部会
持家0424(67)2448
40605